

Présidence de M. Roland Rapaz, président

Membres absents excusés : Yves-André Cavin, Marie Deveaud, Fabrice Ghelfi, Philippe Jacquat, André Mach, Gilles Meystre, Florian Ruf, Graziella Schaller, Marlène Voutat, Elisabeth Wermelinger, Anna Zürcher.

Membres absents non excusés : André Gebhardt, Jean Mpoy.

Membres présents	87
Membres absents excusés	11
Membres absents non excusés	2
Effectif actuel	100

Ouverture

La séance est ouverte à 20 h 35, en la salle du Conseil de l'Hôtel de Ville.

Rapport s/ postulat

**Postulat de M. Bertrand Picard pour une meilleure information
quant à l'hébergement de la personne âgée, entre les soins à domicile et
l'hébergement en EMS, en ville de Lausanne.**

Rapportrice : M^{me} Marlène Bérard (LE)

Discussion

Bertrand Picard (LE) ; Jean Meylan (Soc.).

Vote

Le Conseil, à l'unanimité moins une abstention, **approuve** la conclusion de la commission, soit **décide** :

de prendre ce postulat en considération et de le renvoyer à la Municipalité pour étude et rapport.

Rapport s/ postulat

**Postulat de M. Claude-Alain Voiblet :
« Règlement interdisant la mendicité en ville de Lausanne. »**

Rapporteur : M. Yves Ferrari (Les Verts)

Discussion

Yves Ferrari (les Verts) ; Pierre-Antoine Hildbrand (LE).

Claude-Alain Voiblet (UDC) demande la suspension de la discussion afin de la reprendre une prochaine fois avec d'autres interventions sur le même thème.

Le président met en discussion cette proposition qui est finalement acceptée par l'assemblée. La discussion sera dès lors reprise une prochaine fois.

**Rapport s/ préavis
2010/3**

**Réponse à une motion et à un postulat concernant
la Direction des services industriels.**

Rapporteur : M. Giampiero Trezzini (Les Verts)

Discussion

Yves Ferrari (Les Verts) ; Jean-Yves Pidoux, directeur des SIL.

Vote

Le Conseil, à la majorité avec quelques abstentions, **approuve** les conclusions de la commission, soit **décide** :

1. d'adopter la réponse de la Municipalité à la motion de M. Yves Ferrari – « Atel et EOS : Pour une fusion sans fission ! Un grand pas vers la société à 2000 W » ;
2. d'adopter la réponse de la Municipalité au postulat de M. Yves Ferrari – « Projet de centrale électrique thermique au charbon... un grand pas vers la société à 40'000 W ! »

Rapport s/ postulat

**Postulat de M. Jean-François Cachin et consorts :
« Centre du village de Vers-chez-les-Blanc, 'n'oublions pas la 3e étape' ».**

Rapporteuse : M^{me} Evelyne Knecht (AGT)

Discussion

Guy Gaudard (LE) ; Gérard Chappuis (Soc.) ; Jean-Luc Chollet (UDC) ; Elisabeth Müller (les Verts) ; Jacques Pernet (LE) ; Jean-François Cachin (LE) ; Oscar Tosato, directeur de la DEJE ; Nicolas Gillard (LE) ; Guy Gaudard (LE) ; Oscar Tosato, directeur de la DEJE.

Vote

Le Conseil, par 48 non, 29 oui et 6 abstentions, **refuse** la conclusion de la commission, soit **décide** :

de refuser la prise en considération de ce postulat.

**Interpellation
urgente**

de M. Stéphane Michel (Soc.) concernant l'ouverture pour l'hiver 2010 de la Terrasse, interpellation qui a été développée lors de la dernière séance.

Réponse municipale

Jean-Christophe Bourquin, directeur de SSE, répond.

Discussion

Stéphane Michel (Soc.) ; Guy Gaudard (LE) ; Jean-Christophe Bourquin, directeur de SSE.

Le Conseil prend acte de la réponse municipale.

**Interpellation
urgente**

Jean-Michel Dolivo (AGT) développe son interpellation urgente intitulée : « Travailleurs employés au noir sur le site du chantier des Halles du Palais de Beaulieu, quel contrôle exercé sur l'adjudication des travaux ? ».

Réponse municipale

Olivier Français, directeur des travaux, répond.

Discussion

Guy Gaudard (LE) ; Thérèse de Meuron (LE) ; Jean-Luc Chollet (UDC) ; Rebecca Ruiz (Soc.) qui dépose une résolution ; Jean Tschopp (Soc.) ; Nicolas Gillard (LE) ; Rebecca Ruiz (Soc.) ; Thérèse de Meuron (LE) ; Laurent Guidetti (Soc.) ; Olivier Français, directeur des travaux.

*Résolution Ruiz
Dépôt*

*« Le Conseil communal souhaite que la Municipalité, à travers ses représentants au sein du Conseil de Fondation de Beaulieu, intervienne pour que les montants dus aux travailleurs concernés et aux assurances sociales par lesdites entreprises sous-traitantes soient payés, en veillant à ce que ce type d'infractions ne se reproduise plus dans le cadre de ce chantier.
Le Conseil communal souhaite que la Municipalité introduise, de manière générale, le principe de la responsabilité solidaire concernant le paiement des salaires des employés et des cotisations sociales obligatoires par voie contractuelle dans le cadre des appels d'offre du sous-traitant envers le sous-traitant. »*

*Discussion s/ la
résolution Ruiz*

Claude-Alain Voiblet (UDC) ; François Huguenet (les Verts) ; Alain Hubler (AGT) qui dépose une résolution ; Jean-Michel Dolivo (AGT) ; Solange Peters (Soc.) qui demande le vote nominal ; Rebecca Ruiz (AGT) ; Nicolas Gillard (LE) ; Olivier Français, directeur des travaux ; Thérèse de Meuron (LE) ; Jean-Michel Dolivo (AGT) ; Roland Ostermann (les Verts).

La demande de vote nominal est appuyée du nombre suffisant de voix. La secrétaire y procède.

*Vote s/ la résolution
Ruiz*

Le Conseil, par 70 oui, 0 non et 6 abstentions, **approuve** la résolution déposée par M^{me} Rebecca Ruiz.

*Détail du vote
nominal*

Seconde partie de la 5^{ème} séance du mardi 9 novembre 2010

ABBET	Raphaël	ABS
ALVAREZ	Caroline	OUI
ANSERMET	Eddy	ABS
BERGMANN	Sylvianne	OUI
BETTENS	Jean-Charles	OUI
BIELER	Benoit	OUI
BLANC	Jean-Louis	OUI
BONNARD	Claude	OUI
BRELAZ-BUCHS	Marie-Ange	OUI
CACHIN	Jean-François	ABS
CALAME	Maurice	OUI
CARREIRA	Susana	OUI
CHAPPUIS	Gérard	OUI
CHAUTEMS	Jean-Marie	OUI
CHENAUX MESNIER	Muriel	OUI
CHOLLET	Jean-Luc	OUI
CLIVAZ	Philippe	OUI
CRAUSAZ-MOTTIER	Magali	OUI
DA SILVA	Adozinda	OUI
DE MEURON	Thérèse	OUI
DOEPPER	Ulrich	OUI
DOLIVO	Jean-Michel	OUI
FERRARI	Yves	OUI
FRACHEBOUD	Cédric	OUI
FRUND	Sarah	OUI

Seconde partie de la 5^{ème} séance du mardi 9 novembre 2010

GAUDARD	Guy-Pascal	OUI
GAZZOLA	Gianfranco	NVT
GILLARD	Nicolas	OUI
GRABER	Nicole	OUI
GRAF	Albert	OUI
GRIN	Claude	NVT
GRIN	Nicole	OUI
GRMOND	Florence	OUI
GUIDETTI	Laurent	OUI
HILDBRAND	Pierre-Antoine	OUI
HUBLER	Alain	OUI
HUGUENET	François	OUI
KNECHT	Evelyne	OUI
LITZISTORF	Natacha	OUI
LONGCHAMP	Françoise	OUI
MARION	Axel	OUI
MARTI	Manuela	OUI
MARTIN	Olivier	OUI
METTRAUX	Claude	OUI
MEYLAN	Gisèle-Claire	OUI
MEYLAN	Jean	OUI
MICHAUD GIGON	Sophie	OUI
MICHEL	Stéphane	OUI
MIVELAZ	Philippe	OUI
MULLER	Elisabeth	OUI
NSENGIMANA	Nkiko	OUI
OPPIKOFER	Pierre-Yves	OUI
OSTERMANN	Roland	OUI
PACHE	Denis	OUI
PAIN	Johan	OUI
PAYOT	David	OUI
PERRIN	Charles-Denis	OUI
PETERS	Solange	OUI
PHILIPPOZ	Roland	OUI
PICARD	Bertrand	OUI
PITTON	Blaise-Michel	OUI
RAPAZ	Roland	NVT
RASTORFER	Jacques-Etienne	OUI
ROSSI	Vincent	OUI
RUIZ	Francisco	OUI
RUIZ	Rebecca	OUI
SALZMANN	Yvan	OUI
SANTSCHI	Pierre	OUI
SAUGEON	Esther	ABS
SCHLACHTER	Thomas	OUI
SCHLIENGER	Sandrine	ABS
TETAZ	Myriam	OUI
THAMBIPILLAI	Namasivayam	OUI
THURRE	Jean-Pierre	OUI
TREZZINI	Giampiero	OUI
TRUAN	Isabelle	ABS
TSCHOPP	Jean	OUI
VELASCO	Maria	OUI
VOIBLET	Claude-Alain	OUI

Résolution Hubler
Dépôt

« Le Conseil communal souhaite que la Commission de gestion soit informée dans les meilleurs délais lorsque la Municipalité a connaissance de cas de violations légales et conventionnelles des conditions de travail sur l'un ou l'autre des chantiers dont elle est le maître d'ouvrage. »

Discussion s/ la
résolution Hubler

Olivier Français, directeur des travaux ; Nkiko Nsengimana (les Verts) ; Marie-Ange Brélaz-Buchs (les Verts) ; Nicolas Gillard (LE).

Vote s/ la résolution
Hubler

Le Conseil, par 43 non, 23 oui et 7 abstentions, **refuse** la résolution déposée par M. Alain Hubler.

**Interpellation
urgente**

Françoise Longchamp (LE) développe son interpellation urgente intitulée : « Nativa, Nativa+, Nativa combi : un peu d'éthique dans l'information au public, svp ! ».

Réponse municipale

Jean-Yves Pidoux, directeur des SIL répond.

Discussion

David Payot (AGT) ; Françoise Longchamp (LE) ; Pierre Santschi (les Verts) ; Roland Ostermann (les Verts) ; Vincent Rossi (les Verts) ; Jean-Yves Pidoux (les Verts) ; Yves Ferrari (les Verts) ; Françoise Longchamp (LE) qui dépose une résolution ; Jacques-Etienne Rastorfer (Soc.).

Résolution
Dépôt

« Le Conseil communal souhaite que la Municipalité envoie à ses clients par le biais d'une prochaine facture des informations complémentaires complètes, claires et objectives leur permettant de se déterminer en connaissance de cause. »

Discussion s/ la
résolution

Jean-Yves Pidoux, directeur des SIL ; Jacques-Etienne Rastorfer (Soc.) ; Françoise Longchamp (LE) ; François Huguenet (les Verts) ; Yves Ferrari (les Verts) ; Jean-Yves Pidoux, directeur des SIL.

Vote s/ la résolution
Ruiz

Le Conseil, par 29 oui, 15 non et 5 abstentions, **approuve** la résolution déposée par M^{me} Françoise Longchamp.

Clôture

La séance est levée à 23 h 50

Le président :

La secrétaire :

.....

.....